

### ЗАО «Всеволожский ремонтно-механический завод»

# Сцепка универсальная — Паспорт

(руководство по эксплуатации)

#### 1. Назначение изделия

Сцепка универсальная предназначена для присоединения к мотоблоку плуга, выкапывателя, окучника и других навесных орудий определенных конструкций производства ЗАО «Всеволожский ремонтномеханический завод».

#### 2. Устройство и технические характеристики.

Сцепка представляет собой конструкцию, состоящую из корпуса, винта, скобы и крепёжных элементов.

ЗАО «ВРМЗ» выпускает сцепки с корпусами трёх типов:

Тип І корпус без кронштейна:

Тип II - корпус с кронштейном;

Тип III - корпус для поворотных сцепок.

Технические характеристики сцепок представлены в таблице

ı	Обозначение (артикул), наименование	Масса,	Габаритные	Тип	Обозначение (артикул), наименование	Масса,	Габаритные	Тип
ı	изделия	КГ	размеры	корпус	изделия	КГ	размеры	корпус
	320		(длина, ширина,	, а	380		(длина, ширина,	, а
	*	-WC	⊘высота), мм		*	*KCKN	высота), мм	
	01.06.20.00.00 Сцепка универсал. Н	√4,3	415x120x151		44.06.20.00.00 Сцепка DDE V700 II DW	4,9	446x120x136	ll ll
0	01.06.40.00.00 Сцепка поворотная Н	5,3	427x157x151	Ü	44.06.22.00.00 Сцепка DDE V700 II DWN	4,5	446x120x136	, II
٨	01.06.50.00.00 Сцепка универсал. Н	3,6	401x120x183	4Opt	44.06.25.00.00 Сцепка DDE V700 II H160 WL4	4,1	424x120x136	l II
l	03.06.40.00.00 Сцепка поворотная С	5,3	429x157x149	III	44.06.28.00.00 Сцепка универсал. Nevada	4,3	427x120x136	ll l
l	03.06.50.00.00 Сцепка универсал. С	3,7	405x120x181		<b>45.06.20.00.00</b> Сцепка Беларус 09H	4,8	493x120x136	- II
l	11.06.20.00.00 Сцепка универсал. А	4,9	469x120x136	=	<b>52.06.20.00.00</b> Сцепка WM 1100	4.8	√434x120x148	- II
l	11.06.40.00.00 Сцепка поворотная А	5,3	482x157x145	Ξ	<b>56.06.20.00.00</b> Сцепка универсал. WM 900	4.3	428x120x136	II
ı	35.06.50,00.00 Сцепка Pubert Quatro	3.6	406x120x178	_	<b>57.06,20.00.00</b> Сцепка Husqvarna TF434P N	4,0	398x120x136	ll a
1	37,06.40.00.00 Сцепка поворотная Фаворит		429x157x149	III. Ň	62.06.40.00.00 Сцепка поворотная	5,3	400x157x145	. H 30
N	37.06.50.00.00 Сцепка универсал, Фаворит	3,7	406x120x181	CKA.	eWo,		-	CKAL

Примечание. Сцепки имеют возможность регулировать наклон стойки навесного оборудования в продольном направлении в пределах ±20 градусов от перпендикулярного положения стойки и корпуса сцепки. Тем самым может регулироваться глубина обработки. Также имеется возможность компенсировать наклон мотоблока при вспашке в пределах ±27,5 градусов от горизонтального положения в поперечном направлении за счёт радиусных пазов на фланцах корпуса сцепки.

#### 3. Комплектность:

В комплект сцепки входит: сцепка универсальная (поворотная); паспорт.

#### 4. Инструкция по технике безопасности.

Изучите руководство по эксплуатации агрегата и навесного оборудования с которыми применяется сцепка. Все резьбовые соединения до начало работы должны быть затянуты.

#### 5. Установка сцепки на мотоблок.

Установить скобу сцепки на скобу мотоблока и закрепить их друг с другом штырями, которые входят в комплект мотоблока. При наличии в конструкции распорных болтов M12x60 (2 шт.) произвести фиксацию скобы сцепки впаспор к раме мотоблока.

#### 6. Установка орудия на сцепку.

6.1. Установить съёмную съёмную ось сцепки с винтом на кронштейн стойки орудия. Необходимо учитывать, что фрезерованная грань ушка на съёмной оси должна быть параллельна кронштейну при установке (снятии) съёмной оси сцепки с винтом на кронштейн стойки орудия. Переместить съёмную ось до упора головки съёмной оси в кронштейн. Зафиксировать соединение съёмной оси сцепки с винтом на кронштейне установкой шайбы и шлийнта.

- нштейн. Зафиксировать соединение свемной обходенки с винтом на кронштейне установкой шайоы и шилинта. 6.2 Вставить в отверстие корпуса сцепки ось с резьбой М16 и вкрутить в эту резьбу винт, вращая его за рукоятку.
- 6.3 Совместить отверстия под болт M12х40 на корпусе сцепки и на стойке орудия. Закрепить это сбединение болтом M12х40 и гайкой M12.

#### 7. Рекомендации при работе.

Настройка и регулировка навесных орудий являются индивидуальными и зависят от вида почвы. мощности и метрических параметров мотоблока. Конструкция сцепки позволяет производить регулировку в значительных диапазонах. В начальных настройках установите в радиусных пазах сцепки и зафиксируйте болтами М12 и гайками М12 поперечный угол захвата равным нулю (т.е. стойка орудия вертикальна), а продольный угол захвата равным нулю (т.е. стойка орудия вертикальна), а продольный угол захвата вращением рукоятки винта установите минимальным. Наблюдайте за работой орудия с мотоблоком первые 3-5 метров движения. При необходимости, остановите движение мотоблока и вращайте рукоятку винта, заглубляя либо поднимая орудие. Далее продолжите движение и работу мотоблока с орудием. Также может потребоваться регулировка поперечного угла захвата. Для этого ослабьте болты М12 и гайки М12 в радиусных пазах сцепки, измените поворотом угол в нужном направлении, затяните болты с гайками.



ЗАО «Всеволожский ремонтно-механический завод»

## Сцепка универсальная Дергиний Паспорт

(руководство по эксплуатации)

#### 1 Назначение излепия

Сцепка универсальная предназначена для присоединения к мотоблоку плуга, выкалывателя, окучника и других навесных орудий пределенных конструкций производства ЗАО «Всеволожский ремонтномеханический завод».

#### 2. Устройство и технические характеристики.

Сцепка представляет собой конструкцию, состоящую из корпуса, винта, скобы и крепёжных элементов. ЗАО «ВРМЗ» выпускает сцепки с корпусами трёх типов:

Тип І корпус без кронштейна:

Тип II - корпус с кронштейном;

Тип III - корпус для поворотных сцепок.

Технические характеристики сцепок представлены в таблице.

	Обозначение (артикул), наименование	Масса,	Габаритные	Тип	Обозначение (артикул), наименование	Масса,	Габаритные	Тип
	изделия	КГ	размеры	корпус	изделия	кг	размеры	корпус
	300		(длина, ширина,	а	380		(длина, ширина,	a
		rC	√высота), мм		22	"CKN	высота), мм	
	01.06.20.00.00 Сцепка универсал. Н	√4,3	415x120x151	11	44.06.20.00.00 Сцепка DDE V700 II DW	4,9	446x120x136	0
53	01.06.40.00.00 Сцепка поворотная Н	5,3	427x157x151	ŲI	44.06.22.00.00 Сцепка DDE V700 II DWN	4,5	446x120x136	, II
٨	01.06.50.00.00 Сцепка универсал. Н	3,6	401x120x183	400	44.06.25.00.00 Сцепка DDE V700 II H160 WL4	4,1	424x120x136	y II
	03.06.40.00.00 Сцепка поворотная С	5,3	429x157x149	III	44.06.28.00.00 Сцепка универсал. Nevada	4,3	427x120x136	
	03.06.50.00.00 Сцепка универсал. С	3,7	405x120x181		<b>45.06.20.00.00</b> Сцепка Беларус 09H	4,8	493x120x136	II
	<b>11.06.20.00.00</b> Сцепка универсал. А	4,9	469x120x136	II	<b>52.06.20.00.00</b> Сцепка WM 1100	4.8	434x120x148	II
	11.06.40.00.00 Сцепка поворотная А	5,3	482x157x145	III	<b>56.06.20.00.00</b> Сцепка универсал. WM 900	~.4J3``	428x120x136	П
	35.06.50.00.00 Сцепка Pubert Quatro	3.6	406x120x178	ı	<b>57.06.20.00.00</b> Сцепка Husqvarna TF434P	4,0	398x120x136	II ,
	37.06.40.00.00 Сцепка поворотная Фаворит		429x157x149	III. Ň	62.06.40.00.00 Сцепка поворотная	5,3	400x157x145	. HI 30
1	37.06.50.00.00 Сцепка универсал, Фаворит	3,7	406x120x181	CKA.	SMO,		0(	.Ka.

Примечание. Сцепки имеют возможность регулировать наклон стойки навесного оборудования в продольном направлении в пределах ±20 градусов от перпендикулярного положения стойки и корпуса сцепки. Тем самым может регулироваться глубина обработки. Также имеется возможность компенсировать наклон мотоблока при вспашке в пределах ±27,5 градусов от горизонтального положения в поперечном направлении за счёт радиусных пазов на фланцах корпуса сцепки.

#### 3. Комплектность:

В комплект сцепки входит: сцепка универсальная (поворотная); паспорт.

#### 4. Инструкция по технике безопасности.

Изучите руководство по эксплуатации агрегата и навесного оборудования с которыми применяется сцепка. Все резьбовые соединения до начало работы должны быть затянуты.

#### 5. Установка сцепки на мотоблок.

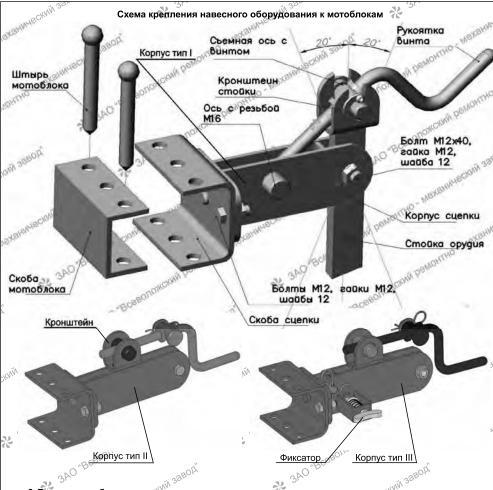
Установить скобу сцепки на скобу мотоблока и закрепить их друг с другом штырями, которые входят в комплект мотоблока. При наличии в конструкции распорных болтов M12x60 (2 шт.) произвести фиксацию скобы сцепки впаслор к раме мотоблока.

#### 6. Установка орудия на сцепку.

- 6.1. Установить съёмную съёмную ось сцепки с винтом на кронштейн стойки орудия. Необходимо учитывать, что фрезерованная грань ушка на съёмной оси должна быть параллельна кронштейну при установке (снятии) съёмной оси сцепки с винтом на кронштейн стойки орудия. Переместить съёмную ось до упора головки съёмной оси в кронштейн. Зафиксировать соединение съёмной оси сцепки с винтом на кронштейне установкой шайбы и шлийнта.
- 6.2 Вставить в отверстие корпуса сцепки ось с резьбой М16 и вкрутить в эту резьбу винт, вращая его за рукоятку. 6.3 Совместить отверстия под болт М12х40 на корпусе сцепки и на стойке орудия. Закрепить это соединение болтом М12х40 и гайкой М12.

#### 7. Рекомендации при работе.

Настройка и регулировка навесных орудий являются индивидуальными и зависят от вида почвы. мощности и метрических параметров мотоблока. Конструкция сцепки позволяет производить регулировку в значительных диапазонах. В начальных настройках установите в радиусных пазах сцепки и зафиксируйте болтами М12 и гайками М12 поперечный угол захвата равным нулю (т.е. стойка орудия вертикальна), а продольный угол захвата вращением рукоятки винта установите минимальным. Наблюдайте за работой орудия с мотоблоком первые 3-5 метров движения. При необходимости, остановите движение мотоблока и вращайте рукоятку винта, заглубляя либо поднимая орудие. Далее продолжите движение и работу мотоблока с орудием. Также может потребоваться регулировка поперечного угла захвата. Для этого ослабьте болты М12 и гайки М12 в радиусных пазах сцепки, измените поворотом угол в нужном направлении, затяните болты с гайками.



#### 8. Техническое обслуживание.

Необходимо производить очистку и смазку резьбовых соединений сцепки ежедневно после окончания работ на почве (смазка типа литол 24).

#### 9. Гарантийные обязательства.

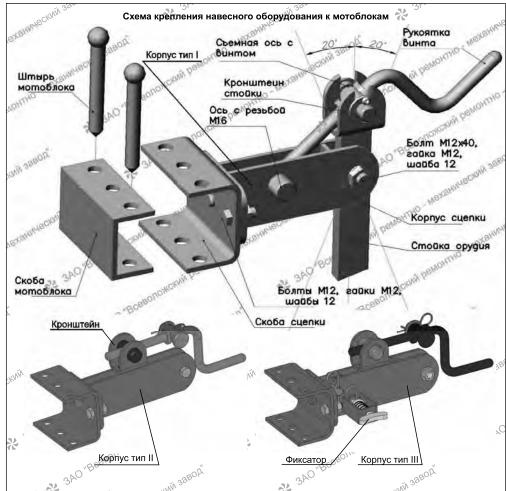
Изготовитель гарантирует соответствие качества изделия действующей конструкторской и технологической документации. Гарантийный срок эксплуатации 12 месяцев со дня продажи при соблюдении потребителем условий эксплуатации и хранения.

Изготовитель имеет право вносить в конструкцию изменения, не ухудшающие параметры работы сцепки.

#### 10. Порядок предъявления рекламации.

В случае выявления недостатков в период гарантийного срока работы необходимо обратиться по адресу: 188640, Ленинградская область Всеволожский район, г. Всеволожск, «Производственная зона г. Всеволожск», Южное шоссе, №144, литер А, 3AO «Всеволожский ремонтно-механичнский завод», тел. (812)9600336, (812)9600339, (81370)95828. Электронная почта: vrmz@mail.ru Сайт: www.врмз.рф; www.vrmz.org

11. Свидетельство о приёмке и продаже. Представитель ОТК⊘ Изделие: Продавец:<sup>№</sup> Дата выпуска: **Дата продажи:** W. W. JOHCKNIN Редакция руководства от 10.02.2017 г. м.п.



#### 8. Техническое обслуживание:

Необходимо производить очистку и смазку резьбовых соединений сцепки ежедневно после окончания работ на почве (смазка типа литол 24).

#### 9. Гарантийные обязательства.

Изготовитель гарантирует соответствие качества изделия действующей конструкторской и технологической документации. Гарантийный срок эксплуатации 12 месяцев со дня продажи при соблюдении потребителем условий эксплуатации и хранения.

Изготовитель имеет право вносить в конструкцию изменения, не ухудшающие параметры работы сцепки.

#### 10. Порядок предъявления рекламации.

то, порядок предъявления рекламации. В случае выявления недостатков в период гарантийного срока работы необходимо обратиться по адресу: 188640, Ленинградская область. Всеволожский район, г. Всеволожск, «Производственная зона г. Всеволожск». Южное шоссе. №144, литер A, 3AO «Всеволожский ремонтно-механичнский завод», тел. (812)9600336, (812)9600339, (81370)95828. Электронная почта: vrmz@mail.ru Сайт: www.врмз.рф; www.vrmz.org

11. Свидетельство о приёмке и продаже.

Представитель ОТК Изделие: Продавец:№ Дата продажи: W.W.IOH Редакция руководства от 10.02.2017 г. м.п.